

# Výročná správa

Mesto Banská Bystrica



2014

**Obsah**

---

I.	O Banskej Bystrici	03
II.	Poslanie, vízia, ciele	04
III.	Ľudské zdroje	05
IV.	Plnenie originálnych aj prenesených funkcií samosprávy	08
V.	Informácie o vývoji obce	16
VI.	Ostatné dôležité informácie	29
VII.	Zoznam príloh	31



## I. O Banskej Bystrici

Banská Bystrica je krajským mestom Banskobystrického kraja a okresným mestom okresu Banská Bystrica. Metropola stredného slovenska sa rozprestiera v údolí rieky Hron medzi Kremnickými, Starohorskými vrchmi a Poľanou v nadmorskej výške 362 m nad morom v rozlohe 103,37 km<sup>2</sup>. K 31.12.2014 malo mesto Banská Bystrica 77 375 obyvateľov, čo je o 411 obyvateľov menej v porovnaní s minulým rokom.

Mesto Banská Bystrica ako samostatný samosprávny územný celok vzniklo 01.01.1991 na základe Zákona č. 369/1990 Zb. O obecnom zriadení. Je právnickou osobou, ktorá hospodári samostatne, s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Plní samosprávnu funkciu, kde základnou úlohou je starostlivosť o všetranný rozvoj územia a o potreby obyvateľov nášho mesta.



## II. Poslanie, vízia, ciele

Základnými dokumentmi strategického plánovania Mesta Banská Bystrica, v ktorých je zakomponovaná vízia a poslanie, sú Rozvojový program Mesta Banská Bystrica na roky 2008-2010-2014, ktorý definuje komplexnú predstavu o budúcnosti rozvoja mesta v ekonomickej a sociálnej oblasti vrátane kultúrnych aktivít a využitia kultúrno-historického potenciálu a Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja Mesta Banská Bystrica na roky 2007 – 2014 ako strednodobý strategický dokument, ktorý určuje smerovanie samosprávy definovaním konkrétnych aktivít a vízií ich rozpísaním do realizačných a horizontálnych cieľov.

Politika kvality mesta Banská Bystrica definuje víziu a poslanie mesta.

**Víziou** mesta je budovať infraštruktúru v Banskej Bystrici tak, aby plnila v stredoslovenskom regióne úlohu nástupného centra cestovného ruchu, centra školstva, kultúry, administratívy a podnikania.

**Poslaním** mesta je formovať Banskú Bystricu ako stredoslovenské metropolitné centrum, ktoré využíva svoje ľudské, materiálne, prírodné a ekonomické zdroje na zvýšenie kvality života svojich občanov.

**Pre dosiahnutie vízie a plnenie poslania** uplatňuje Mesto Banská Bystrica v súlade s Politikou kvality nasledovné zásady:

- otvorenosť, individuálny a profesionálny prístup voči občanom/klientom, dodávateľom a ostatným zainteresovaným stranám,
- neustále zvyšovanie kvality služieb poskytovaných obyvateľom,
- zvýšenie záujmu a zapojenie občanov do riešenia vecí verejných,
- zameranie sa na prevenciu ochrany životného prostredia a zvyšovanie environmentálneho povedomia a kvality života v meste,
- odborným vzdelávaním zamestnancov mesta sústavné zvyšovanie ich kvalifikácie.

Napĺňanie vízie, poslania a politiky mesta sa zabezpečuje prostredníctvom stanovených cieľov, čím sa zabezpečuje sústavné zlepšovanie kvality služieb mesta a života obyvateľov a návštevníkov mesta.

### III. Ľudské zdroje

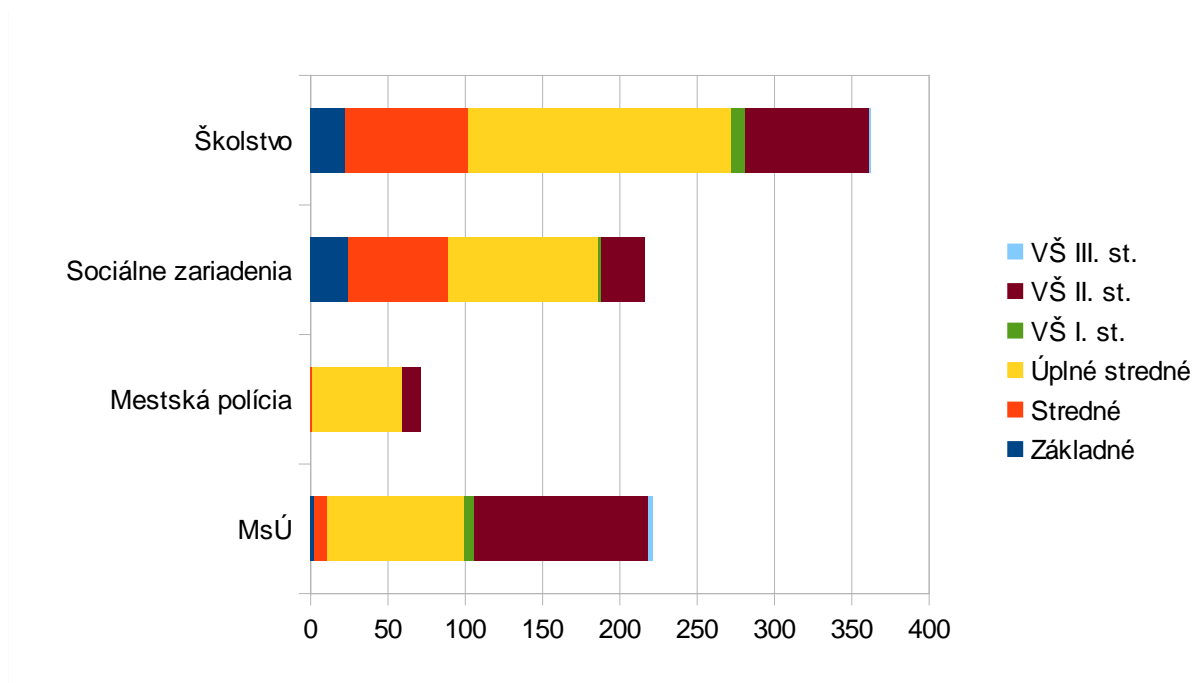
Okrem zamestnancov Mestského úradu Mesto Banská Bystrica zamestnáva aj zamestnancov sociálnych zariadení, mestských policajtov a zamestnancov školských zariadení. Organizačná štruktúra Mesta tvorí prílohu k výročnej správe.

#### Vzdelanosť

Tabuľka č. 1: Štruktúra vzdelanosti zamestnancov Mesta Banská Bystrica

Názov pracoviska	Základné	Stredné	Úplné stredné	VŠ I. st.	VŠ II. st.	VŠ III. st.	Spolu
<b>MsÚ</b>	2	9	88	7	112	3	221
<b>Mestská polícia</b>	0	1	58	0	12	0	71
<b>Sociálne zariadenia</b>	24	65	97	2	28	0	216
<b>Školstvo</b>	22	80	170	9	80	1	362
<b>Spolu</b>	<b>48</b>	<b>155</b>	<b>413</b>	<b>18</b>	<b>232</b>	<b>4</b>	<b>870</b>

Graf č. 1: Štruktúra vzdelanosti zamestnancov Mesta Banská Bystrica



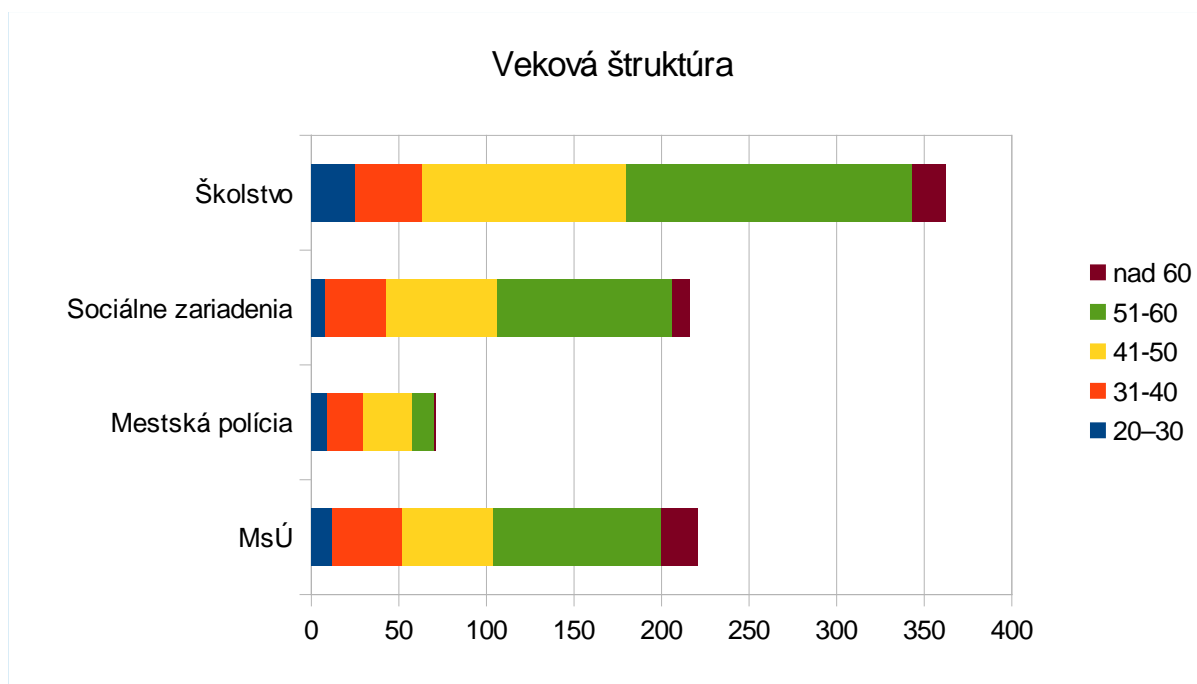
Uvedený graf znázorňuje vzdelanostnú štruktúru zamestnancov Mesta Banská Bystrica. Mesto zamestnávalo v roku 2014 najviac zamestnancov s úplným stredným vzdelaním, pričom najviac uvedených pracovníkov pracuje v školstve. Najvúčšiu skupinu zamestnancov v rámci Mestského úradu tvoria zamestnanci s vysokoškolským vzdelaním II. stupňa.

## Vek

Tabuľka č. 2: Veková štruktúra zamestnancov Mesta Banská Bystrica

	20–30	31–40	41–50	51–60	nad 60	Spolu
<b>MsÚ</b>	12	40	52	96	21	221
<b>Mestská polícia</b>	9	21	28	12	1	71
<b>Sociálne zariadenia</b>	8	35	63	100	10	216
<b>Školstvo</b>	25	38	117	163	19	362
<b>Spolu</b>	42	94	208	275	30	870

Graf č. 2: Veková štruktúra zamestnancov Mesta Banská Bystrica



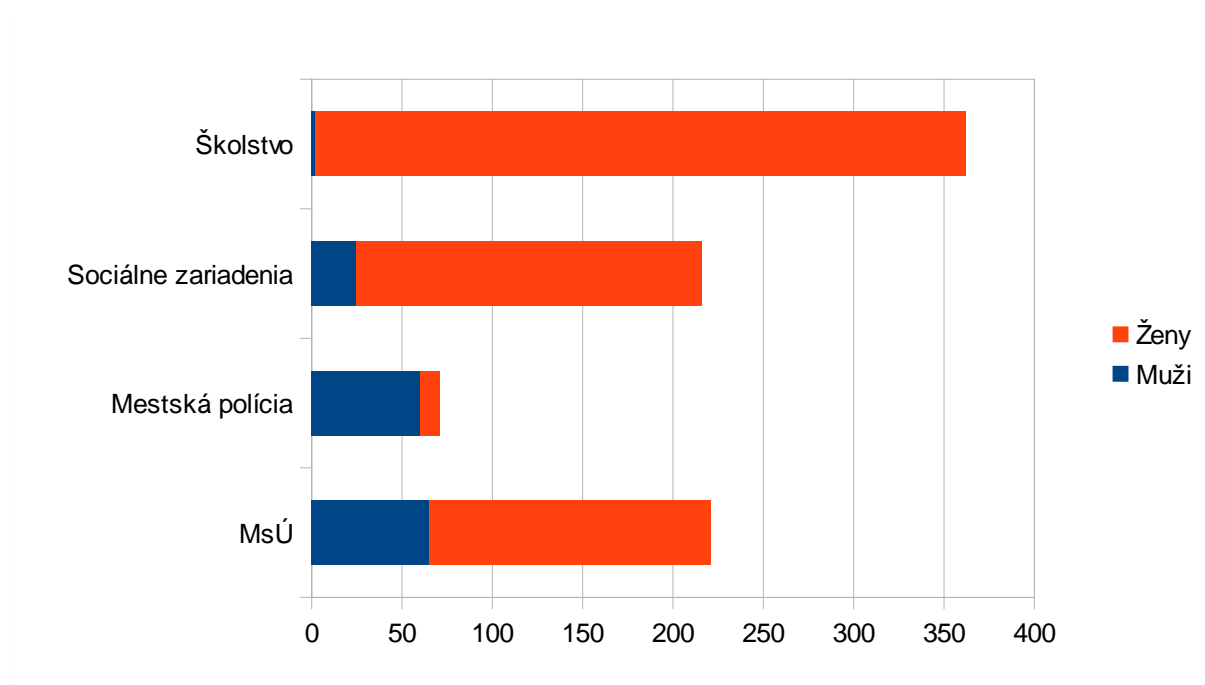
## Pohlavie

V priebehu roka 2014 Mesto Banská Bystrica zamestnávalo 870 zamestnancov, z čoho muži obsadili 152 pracovných miest (17,47 %) a ženy obsadili 718 pracovných miest (82,52 %). Na mestskom úrade bolo zamestnaných 218 zamestnancov, z toho 65 mužov (29,82 %) a 151 žien (69,27 %).

Tabuľka č. 3: Počet mužov a žien zamestnaných v Meste Banská Bystrica

	Muži	Ženy	Spolu
<b>MsÚ</b>	65	156	221
<b>Mestská polícia</b>	60	11	71
<b>Sociálne zariadenia</b>	25	191	216
<b>Školstvo</b>	2	360	362
<b>Spolu</b>	152	718	870

Graf č. 3: Podiel mužov a žien zamestnaných v Meste Banská Bystrica



## IV. Plnenie originálnych a prenesených funkcií samosprávy

### *Oblasť životného prostredia a zelene*

---

Mestu Banská Bystrica sa podarilo získať dotácie z Environmentálneho fondu vo výške 25 000 eur na projekt "Náučný chodník Serpentiný Urpín". Mesto sa podieľalo na spolufinancovaní tohto projektu sumou 2 741 eur, pričom práce boli ukončené ešte v priebehu roku 2014. Trasa Náučného chodníka je päť kilometrov s prevýšením 190 metrov a prechádza od východiskového bodu, železničnej stanice Banská Bystrica - mesto cez 14 zastávok až k bývalému skokanskému mostíku na Žltých pieskoch.

Už tradične začiatkom jari pripravuje mesto Banská Bystrica čoraz populárnejšiu sezónnu akciu **Za krajšie mesto**. Jej účelom a hlavným cieľom je vyčistenie verejných priestranstiev od rôznych druhov komunálnych odpadov. Pri realizácii akcie sa počíta s aktívnym zapojením sa obyvateľov mesta, základných a stredných škôl, mimovládnych neziskových organizácií a občianskych iniciatív. Na čistenie verejných priestranstiev ako Mestský park, Jelšový hájik, Park pod Pamätníkom SNP, či Urpín boli prizvané taktiež rôzne miestne dobrovoľné organizácie s enviromentálnym zameraním. Dočistenie týchto priestranstiev zabezpečil správca verejnej zelene ZAaRES Banská Bystrica a pracovníci prijatí na aktivačné práce.

V Parku pod pamätníkom pribudli **exteriérové posilňovacie zariadenia**, ktoré môžu Banskobystričania využívať od konca septembra 2014. Umiestnené sú pri detskom ihrisku, ktoré mesto vybudovalo na jeseň minulého roka. Dopĺňajú tak charakter zóny aktívneho oddychu v parku a vizuálne korešponujú s inštalovanými detskými prvkami.

V marci 2014 sa Banská Bystrica opäť zapojila do celosvetového projektu **Hodina Zeme 2014**, v rámci ktorej sa každoročne spojí zhasnutím svetiel viac ako miliarda ľudí. Počas šesťdesiatich minút, a to od 20.30 hod. do 21.30 hod. bolo vypnuté osvetlenie v centre mesta. Popri každodenných povinnostiach a problémoch si len málokedy uvedomujeme globálne problémy. Aj preto si vážime aktivity, ktoré poukazujú na potrebu zmeny správania sa voči prírode, voči našej planéte.



### Sociálna oblasť

---

Na miestne samosprávy presúva štát čoraz viac kompetencií a požiadaviek na riešenie problémov obyvateľov. Mnohé z obcí, najmä menšie, však nemajú dostatočnú personálnu kapacitu, a preto ich zamestnanci zastrešujú niekoľko činností naraz. Sociálne služby v mnohých prípadoch vyžadujú vysokú mieru profesionálneho prístupu a skúseností. Túto požiadavku však majú niektoré obce problém splniť. Zákon o obecnom zriadení pre takéto situácie umožňuje vytvárať na základe zmluvy **spoločné obecné úrady**. Na základe spomenutého zákona došlo k uzavretiu zmluvy medzi mestom Banská Bystrica a 22 obcami v okolí. Mesto Banská Bystrica tak pomáha menším obciam najmä pri zabezpečovaní posudkovej činnosti, sociálnom šetrení v domácnosti, zabezpečovaní poskytovania sociálnej služby následne po ukončení posudkovej činnosti či pri poskytovaní poradenstva pri zúčtovaní finančných príspevkov na MPSVaR.

**Bezbariérové, moderne vybavené priestory a široká škála kvalitných a rôznorodých služieb. To všetko čaká užívateľov dvoch novootvorených komunitných multifunkčných centier – KOMUCE, ktoré svoje brány otvoria komunitám všetkých vekových skupín.** V dvoch lokalitách na území mesta Banská Bystrica (na Robotníckej ulici 12 a Krivánskej ulici 16-26) sa vďaka dotácii z fondov Európskej únie podarilo mestu vybudovať dve moderné, bezbariérové Komunitné multifunkčné centrá (KOMUCE). Mesto Banská Bystrica tak vychádza v ústrety banskobystrickým seniorom, mamičkám na materskej dovolenke či občanom so zdravotným postihnutím.

Mesto Banská Bystrica prostredníctvom pripravilo zmenu **všeobecne záväzného nariadenia**, ktoré zásadne kvalitatívne ovplyvní život rodín s tromi a viac narodenými deťmi. Zmena, ktorú mestské zastupiteľstvo schválilo, sa týka zníženia poplatku za opatrovateľské služby pre rodiny s deťmi, ktorým sa narodí tri a viac detí. Uplatnením spomínaného nariadenia tak rodiny s trojčatami príp. viacerými deťmi ušetria za rok 3 000 až 3 960 eur ročne. Zmena všeobecne záväzného nariadenia o úhradách za sociálne služby v praxi znamená, že rodine v mimoriadnej a naliehavej situácii s tromi a viac naraz narodenými deťmi sa poplatok za opatrovateľské služby mesta, ktorý bol doteraz v zmysle platného VZN stanovený na sumu 2,50 eur za hodinu rapídne zníži. Primátor mesta v súlade s nariadením bude mať možnosť udeliť rodine výnimku a odpustiť 60-80 % z uvedenej finančnej sumy.

Aj v minulom roku sa v októbri konala **Akadémia európskeho seniora**. Za uplynulých 14 rokov sa jej podoba vyvíjala od osláv Dňa seniorov až po bohatú ponuku kultúrnych, športových, vzdelávacích a spoločenských podujatí počas celého mesiaca. 14. ročník Akadémie európskeho seniora pod heslom Banská Bystrica senior city - mesto seniorov obsahoval päť programových línií, a to byť aktuálny, vzdelávať sa, komunikovať, voliť a tvoriť.

### Oblasť školstva

---

**Dobré vzťahy s maďarským partnerským mestom Banskej Bystrice vyústilo aj do spolupráce základných škôl. V piatok 7.februára navštívila delegácia z mesta Dabas na**

čele s viceprimátorom mesto pod Urpínom s cieľom nadviazať spoluprácu so základnou školou ZŠ Pieninská. Partnerskou školou banskobystrickej základnej školy je ZŠ II. Rákóczi Ferenc, ktorá sa nachádza v dabasskej časti Sári. Práve táto časť mesta je dodnes domovom obyvateľov so slovenskými koreňmi.

**Odpustenie ročného poplatku za pobyt dieťaťa v materskej škole mohli od mesta Banská Bystrica vyhrať rodičia, ktorí svoje dieťa zapísali do materskej školy elektronicky, prostredníctvom služby iMesto. O víťazovi rozhodlo žrebovanie v priestoroch MsÚ.** Do žrebovania boli zaradení tí rodičia, ktorí v termíne do 6. marca 2014 do 17.00 hod. zaregistrovali prihlášku dieťaťa do materskej školy na školský rok 2014/2015 v systéme iMesto, a to formulárom Umiestnenie dieťaťa do materskej školy.

**Výmena okien na základných školách**, s ktorou začalo mesto Banská Bystrica po odchode žiakov na prázdniny, prebiehala vo väčšine škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta. Jednalo sa o výmenu okien na základných školách Pieninská, Gaštanová, Golianova, Radvanská a Spojová, pričom výmena okien na uvedených školách prebehla v spolupráci s teplárenskou spoločnosťou STEFE Banská Bystrica. Na budovách základných škôl Sitnianska a Trieda SNP s vlastnými kotolňami sa vymenili okná v spolupráci so spoločnosťou PRIMA INVEST.

Základná škola J. G. Tajovského ponúkla v 161 roku svojej existencie Banskobystričanom novinku. Ako prvá základná škola v Banskobystrickom kraji **otvorila prípravny ročník** pre deti s narušenými komunikačnými schopnosťami, najmä s logopedickými problémami.

### **Oblasť zdravia**

---

Územný spolok Slovenského Červeného kríža v Banskej Bystrici spolu s mestom oceňoval bezpríspevkových darcov krvi plaketami prof. MUDr. Jána Janského a medailami prof. MUDr. Jána Kňazovického za viacnásobné bezpríspevkové darovanie tejto vzácnej tekutiny, ktorá zachraňuje životy. **Darcovia krvi s trvalým pobytom v meste Banská Bystrica boli samosprávou podporení aj formou zliav na cestovnom v MHD**, a to ak boli držiteľmi minimálne zlatej plakety prof. MUDr. Jána Janského a zliav na Plavárni Štiavničky, ak boli držiteľmi minimálne striebornej plakety prof. MUDr. Jána Janského.

Unikátny projekt „Mesto zdravia 2014“ prišiel v minulom roku aj do srdca stredného Slovenska. Banská Bystrica sa mohla pochváliť tým, že bola po troch slovenských mestách, Košiciach, Žiline a Nitre štvrtým slovenským mestom, ktoré sa zapojilo do rozsiahleho osvetovo - charitatívneho podujatia. Záštitu nad ním prevzal primátor mesta, personálne a odborne ju podporilo vedenie Fakultnej nemocnice s poliklinikou F.D. Roosevelta a celkovú organizáciu a financovanie zabezpečila spoločnosť Gedeon Richter Slovakia.

"**Užívajme si zdravý život**" - tak znie motto kampane, do ktorej sa mesto Banská Bystrica zapojilo spolu s ďalšími šiestimi európskymi mestami. Počas celého roka 2014 sa prostredníctvom rôznych podujatí, aktivít a projektov mohli Banskobystričania dozvedieť viac o zdravom životnom štýle. Projekt bol odštartovaný podujatím V meste a zdravo. Cieľom tohto projektu Európskej komisie je inšpirovať Európanov, aby zmenili svoj životný štýl a žili zdravšie. Slúžiť k tomu má mnoho zábavných aktivít a propagačných predmetov, medzi inými aj hracie karty, príručky, aplikácia We love eating pre deti, či zdravé recepty. Projekt v pilotnej verzii a potrvá do leta 2015. Zapojilo sa do neho okrem Banskej Bystrice ešte šesť európskych miest, a to Bradford (Veľká Británia), Cluj-Napoca (Rumunsko), Deventer (Holandsko), Granollers (Španielsko), Poznań (Poľsko), Roncq (Francúzsko).

### **Oblasť cestovného ruchu**

---

Zástupcovia mesta Banská Bystrica ani tento rok nechýbali na veľtrhu ITF SlovakiaTour 2014, ktorý sa konal v dňoch 30. 1. - 2. 2. 2014 v priestoroch bratislavskej Incheby. Na ploche 36 000 m<sup>2</sup> sa predstavilo 756 vystavovateľov z 29 krajín sveta. Banská Bystrica mala svoje zastúpenie v stánku Oblasťnej organizácie cestovného ruchu a Banskobystrického samosprávneho kraja.

Mesto Banská Bystrica v spolupráci s banskobystrickou cestovnou kanceláriou FAMIKO zorganizovali informačnú cestu pre talianskych podnikateľov pôsobiacich v cestovnom ruchu. V máji sa v Radnici, pri tejto príležitosti sa konal workshop s účasťou banskobystrických predstaviteľov subjektov pôsobiacich v tomto odvetví.

V júni 2014 sa v priestoroch Cikkerovej siene zišli subjekty, ktoré spolupracujú na projekte Barborská cesta s partnermi z Českej republiky a Rakúska a podnikateľmi pôsobiacimi v oblasti cestovného ruchu v regióne. Okrem prezentácie pripravovaného **projektu Barborská cesta**, ktorá ponúkla krátky, no obsažný prehľad o hlavnej myšlienke, plánoch a pokračujúcich pripravách, mali účastníci workshopu možnosť vypočítať si aj prezentácie zahraničných partnerov. Tí sa zamerali na podobné produkty cestovného ruchu, ktoré sú vo svojich krajinách už úspešne etablované.

Na internetovej stránke mestazačal fungovať **nový interaktívny sprievodca** mestom, jeho pamiatkami a okolím. Návštevníci regiónu ale aj Banskobystričania sa tak môžu dozvedieť mnoho zaujímavých informácií o pamiatkách a miestach, ktoré ich obklopujú. Interaktívna mapa je využiteľná aj ako učebná pomôcka regionálnych dejín a geografie na základných alebo stredných školách. Pre užívateľov, ktorí by mali záujem dozvedieť sa o jednotlivých prvkoch viac, slúžia hypertextové odkazy, cez ktoré sa otvorí okno s doplňujúcimi informáciami na externých webových stránkach - napr. článok v časopise Bystrický permon". Ambíciou mapového sprievodcu je oboznámiť užívateľov aj s menej známymi pamiatkami a lokalitami, preto je v ňom vyznačených a opísaných až 50 historických pamiatok, 20 cirkevných stavieb, 28 pamiatok 20. storočia, 36 parkov a prírodných zaujímavostí, 35 prvkov kategórie pamätníky, sochy a fontány, alebo 19 kultúrnych inštitúcií.

Banskobystričania i návštevníci Mesta mali v priebehu leta možnosť bezpečne vychutnať jedinečný pohľad na Námestie SNP z vtáčej perspektívy. Slávnostné otvorenie a sprístupnenie **zrekonštruovanej Hodinovej veže** bolo uskutočnené počas letnej sezóny v polovici augusta.

**Poslanci mesta Banská Bystrica na 26. zasadnutí mestského zastupiteľstva schválili zmenu VZN o miestnej dani za užívanie verejného priestranstva.** Nová podoba všeobecne záväzného nariadenia upravuje, okrem iného, aj spoplatňovanie terás na námestí. Prijaté VZN je teda ďalšou aktivitou, ktorá prispieva k atraktivite Námestia SNP v rámci projektu Spoločne pre naše námestie.

### ***Oblasť diplomacie***

---

Stály zástupca veľvyslanca Spolkovej republiky Nemecko Reinhard Wiemer navštívil 28. januára Banskú Bystricu. Primátor mesta ho prijal v budove Radnice, kde diskutovali o možnostiach posilnenia spolupráce medzi samosprávou a ambasádou.

Primátor mesta prijal veľvyslanca Španielskeho kráľovstva na Slovensku J.E. Félixu Valdés y Valentín Gamaza a veľvyslankyňu Bulharskej republiky J.E. Margaritu Ganeva, ktorá prišla do Banskej Bystrice pri príležitosti Koncertu bulharského a slovenského priateľstva.

Primátor mesta Banská Bystrica sa v utorok 15. apríla 2014 spolu so zástupcami inštitúcií pôsobiacich v našom regióne zúčastnil na prezentácii v Obchodnej a priemyselnej komore Ruskej federácie v moskovskom kongresovom centre.

Banská Bystrica ponúkla 27.a 28. mája 2014 odbornej i laickej verejnosti unikátny priestor na výmenu skúseností a poznatkov týkajúcich sa projektov pre rómske komunity. V priestoroch radnice sa v rámci projektu Bioknoblach romanes konala medzinárodná konferencia Financovanie a administrácia projektov pre rómske komunity.

V Izraeli sa v dňoch 15. -19. júna uskutočnila 29. medzinárodná konferencia primátorov. Na podujatí sa zúčastnili tri desiatky čelných predstaviteľov miest z Európy, Ázie, Severnej aj Južnej Ameriky. Z primátorov slovenských miest sa na tomto významnom podujatí zúčastnil primátor Banskej Bystrice.

Japonský veľvyslanec J. E. Akio Egawasa pred otvorením festivalu Týždeň japonskej kultúry stretol s primátorom mesta Banská Bystrica v priestoroch Radnice.

„Fakt, že dva kedysi bratské národy obrátili proti sebe zbraň, naplňa naše srdcia ľútosťou a smútkom". Takto komentoval situáciu vo východnej Ukrajine primátor mesta Banská Bystrica, ktorý svojmu partnerovi z ruského mesta Tula poslal list. V ňom vyjadril presvedčenie, že sa primátor Jevgenij Avilov váhou svojej autority zasadí o mierové urovnanie tohto konfliktu.

### ***Oblasť participácie***

---

Po Bratislave a Ružomberku je Banská Bystrica tretím mestom na Slovensku, ktorého obyvatelia priamo rozhodujú o využití časti rozpočtu. Poslanci mestského zastupiteľstva na októbrom zasadení schválili tzv. **participatívny rozpočet** v rámci ktorého obyvatelia mesta

rozhodli o použití sumy takmer 20-tisíc eur, a to prostredníctvom štyroch víťazných a zrealizovaných projektov. Išlo o nasledujúce projekty: Športovo – spoločenský deň, projekt Leto – kultúra pre ľudí, Komunitné centrum v Iliashi, Florbal – cesta k pohybu a zdraviu.

### **Oblasť športu**

---

Banskobystrické Námestie SNP privítalo doma olympijskú medailistku Anastasiu Kuzminovú, ktorá priniesla najcennejší kov z XXII. zimných olympijských hier zo Soči.

Okrem uvedeného Mesto ocenilo najlepších športovcov, organizovalo Olympijský festival detí, či Banskobystrický maratón.

Na budove vojenského športového centra Dukla bola v septembri 2014 odhalená pamätná tabuľa, ktorá nesie mená slovenských olympijských víťazov z Banskej Bystrice.

Vďaka **rekonštrukcii zimného štadióna** je Banská Bystrica tretím mestom na Slovensku, ktoré spĺňa normy Medzinárodnej hokejovej federácie (IIHF) a má tak možnosť hostiť prestížne medzinárodné hokejové turnaje i kultúrne podujatia. Rekonštrukciu došlo k výraznému zvýšeniu komfortu i vizuálnej stránky zimného štadiónu. Jejho realizácia bola možná vďaka dotácii milión eur z Úradu Vlády SR. Zimný štadión v roku 2014 prešiel do majetku spoločnosti BPM, s.r.o., ktorá bola v priebehu minulého roka zároveň prijímateľom dotácie vlády od Mesta Banská Bystrica. Uvedená obchodná spoločnosť následne riadila celý proces rekonštrukcie zimného štadióna.

### **Oblasť miestnych komunikácií a dopravy**

---

Už tretí ročník celomestskej súťaže **Do práce na bicykli** odštartoval v Banskej Bystrici 1. mája 2014 o 17.00 hod. na Medokýši. Po dvoch úspešných ročníkoch ju aj tento rok organizovalo Občianske združenie OCI BB v spolupráci s Mestom Banská Bystrica. Tento rok sa prvýkrát do súťaže zapojili aj iné slovenské mestá.

Dopravnému podnikumesta Banská Bystrica schválilo Ministerstvo životného prostredia, ako riadiaci orgán pre Operačný program Životné prostredie v rámci projektu Zvýšenie podielu trolejbusovej dopravy v meste Banská Bystrica, nenávratný finančný príspevok na nákup trolejbusov vo výške 1 980 750 eur z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu projektu vo výške 2 085 000 eur. V rámci tohto projektu sa tak k súčasným trolejbusom pribudli tri kĺbové a jedno sólo vozidlo.

Mesto Banská Bystrica zrealizovalo v priebehu augusta rozsiahlu **opravu Tatranskej ulice**. Opravených bolo celkom 4 044 m<sup>2</sup> plochy, z toho 1 787 m<sup>2</sup> prejazdnej časti vozovky a 2

257 m<sup>2</sup> plôch na parkovanie. Po obnove povrchu časti komunikácie na Tatranskej ulici mesto Banská Bystrica sa v novembri pokračovalo v **obnove na Starohorskej ulici**.

### **Oblasť rozvoja podnikania**

---

V priestoroch Radnice sa v pondelok v posledný marcový deň uskutočnilo **stretnutie slovenských a rumunských podnikateľov**. Cieľom stretnutia bolo pomôcť podnikateľom v oboch krajinách nadviazať obchodné styky a podporiť tak rozvoj obchodných vzťahov medzi Slovenskou republikou a Rumunskom. Banskobystrická regionálna komora SOPK v spolupráci s mestom Banská Bystrica, Regionálnou kanceláriou SARIO v Banskej Bystrici, Honorárnym konzulátom Rumunska v Banskej Bystrici a Honorárnym konzulátom SR v Rumunsku pripravili pre slovenské firmy možnosť zúčastniť sa obchodných rokovaní s rumunskými partnermi z regiónu Bihor, ktorý sa nachádza na severozápade Rumunska. Stretnutie v Banskej Bystrici nadviazalo na výsledky obchodnej misie, ktorú podnikli slovenskí podnikatelia už v septembri 2013.

Mesto Banská Bystrica pokračovalo v úspešnej spolupráci s banskobystrickým SARIO a SOPK. V apríli sa v priestoroch Radnice uskutočnil **seminár pod názvom Obchodujte s Talianskom**, na ktorom sa zúčastnilo viac ako 20 podnikateľských subjektov a ďalšie organizácie pôsobiace v meste Banská Bystrica. Okrem úspešných investorov etablovaných na Slovensku a tých, ktorí by chceli s Talianskom nadviazať obchodné styky, prijali pozvanie na seminár aj prvý tajomník veľvyslanectva Talianska na Slovensku Roberto Rizzi, zástupcovia Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí či zástupcovia Taliansko-slovenskej obchodnej komory. Seminár ponúkol prehľad vývoja vzájomných obchodných vzťahov a načrtnol možnosti nadviazania ďalších obchodných kontaktov v budúcnosti.

### **Oblasť kultúry**

---

Mesto prenajalo priestory banskobystrického **amfiteátra** spoločnosti Kolotoče, s. r. o, čo sa už v roku 2014 prejavilo oživením tohto priestoru a ponukou viacerých kultúrnych podujatí.

Uplynulé sté výročie vypuknutia prvej svetovej vojny si Mesto uctilo **komplexnou obnovou hrobov vojakov**, ktorí hrdinsky padli počas tejto tragickej udalosti. Obnova približne 160 hrobov na rímsko-katolíckom cintoríne sa realizovala v dvoch etapách od roku 2013. Prácam na cintoríne predchádzala odborná štúdia vypracovaná Útvárom hlavného architekta v Banskej Bystrici, ktorú následne schválilo ministerstvo vnútra. Autorom finálnej štúdie obnovených hrobov je Ing.arch. Peter Lapin.

Vďaka finančným prostriedkom z eurofondov prejde významná národná pamiatka - **Robotnícky dom** v Banskej Bystrici rozsiahlou rekonštrukciou a modernizáciou v hodnote viac



ako dva milióny eur. Mesto tak získa moderný a dlho očakávaný kultúrny stánok. Vďaka sume 2 180 866 eur, ktoré Mestu Banská Bystrica ako nenávratný finančný príspevok schválil Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR z Regionálneho operačného programu tak Robotnícky dom prejde komplexnou rekonštrukciou a modernizáciou. Projekt je zameraný na rekonštrukciu samotného Robotníckeho domu a úpravu okolitého areálu. Realizačná fáza prebehne v roku 2015. Robotnícky dom patrí medzi významné národné kultúrne pamiatky na Slovensku. V rokoch 1923 – 1924 ho svojpomocne postavili robotníci z Banskej Bystrice ako svoj kultúrny stánok.

Vláda Slovenskej republiky rozhodla o poskytnutí jedného milióna eur na **rekonštrukciu Kaštieľa Radvanských**. Kultúrna pamiatka je vo veľmi zlom stave a dlhodobo chátra. Po rekonštrukcii sa sprístupní park opäť Banskobystričanom. V súčasnosti má kaštieľ v dlhodobom prenájme banskobystrická Akadémia umení, ktorá je prijímateľom vládnej dotácie. Zrekonštruuje a zastreší sa nádvorie kaštieľa, kde by sa v budúcnosti mali konať kultúrne akcie. Revitalizáciou prejde aj park v okolí kaštieľa, ktorý bude po dlhých rokoch sprístupnený verejnosti.

### **Oblasť regionálneho rozvoja**

---

Mesto Banská Bystrica iniciovalo stretnutie so zástupcami BBSK a partnermi dôležitými pre územný rozvoj mesta a jeho funkčného územia, ktoré je tvorené 16 príslušnými obcami. Stretnutie malo poskytnúť základné informácie a určiť pravidlá prípravy **Regionálnej integrovanej územnej stratégie (ďalej RIUS) a stratégie Udržateľného mestského rozvoja (ďalej UMR)**, ktorých vypracovanie je podmienkou čerpania eurofondov z Integrovaného regionálneho operačného programu v novom programovom období eurofondov 2014 -2020 s dôrazom na podporu rozvoja jednotlivých regiónov. Cieľom takejto stratégie je zabezpečiť, aby finančné prostriedky prichádzajúce do jednotlivých regiónov boli vzájomne previazané, a tým dosiahli väčšiu efektivitu. Každý projektový zámer zaradený do RIUS musí mať regionálny rozmer a konkrétnym spôsobom prispievať alebo vytvoriť podmienky pre ďalší integrovaný rozvoj daného regiónu. V rámci jednotlivých Regionálnych integrovaných územných stratégií budú obsiahnuté aj tzv. opatrenia UMR, ktorých koordinátorom má byť práve krajské mesto.

## V. Informácie o vývoji obce

### Rozpočtový pohľad

Rozpočet Mesta Banská Bystrica na rok 2014 bol schválený dňa 14.02.2014 uznesením Mestského zastupiteľstva č. 1274/2014.

V roku 2014 bol upravovaný desiatimi zmenami rozpočtu, z ktorých 4 boli schválené primátorom a 6 bolo schválených Mestským zastupiteľstvom. Rozpočtovými opatreniami v priebehu roka 2014 sa dosiahol nárast príjmovej časti rozpočtu o 4 701 729 Eur na úroveň 52 387 815 Eur a nárast výdavkovej strany rozpočtu o 4 475 899 Eur na úroveň 52 161 985 Eur, kde:

- upravený rozpočet bežných príjmov predstavuje 46 954 352 Eur,
- upravený rozpočet bežných výdavkov predstavuje 46 421 479 Eur,
- upravený rozpočet kapitálových príjmov predstavuje 3 382 167 Eur,
- upravený rozpočet kapitálových výdavkov predstavuje 3 099 236 Eur.

Upravený rozpočet príjmových finančných operácií predstavoval v roku 2014 sumu 2 051 296 Eur a rozpočet výdavkových finančných operácií predstavoval sumu 2 641 270 Eur.

Tabuľka č. 4: Rozpočet Mesta Banská Bystrica za rok 2014

v Eur	PRÍJMY	2014			%
		schválený	očakávaná skutočnosť	Plnenie k 31.12.2014	
	<b>Bežné príjmy spolu</b>	43 899 626	46 954 352	47 704 846	101,60%
	<b>Kapitálové príjmy spolu</b>	2 932 071	3 382 167	3 390 127	100,24%
	<b>Príjmy FO spolu</b>	854 389	2 051 296	1 957 149	95,41%
	<b>Príjmy celkom</b>	<b>47 686 086</b>	<b>52 387 815</b>	<b>53 052 122</b>	<b>101,27%</b>

VÝDAVKY	2014			%
	schválený	očakávaná skutočnosť	Plnenie k 31.12.2014	
<b>Bežné výdavky spolu</b>	43 429 722	46 421 479	45 361 390	97,72%
<b>Kapitálové výdavky spolu</b>	1 820 948	3 099 236	3 020 552	97,46%
<b>Výdavky FO spolu</b>	2 435 416	2 641 270	2 535 989	96,01%
<b>Výdavky celkom</b>	<b>47 686 086</b>	<b>52 161 985</b>	<b>50 917 931</b>	<b>97,62%</b>



**Rozpočtové provizorium v roku 2014**

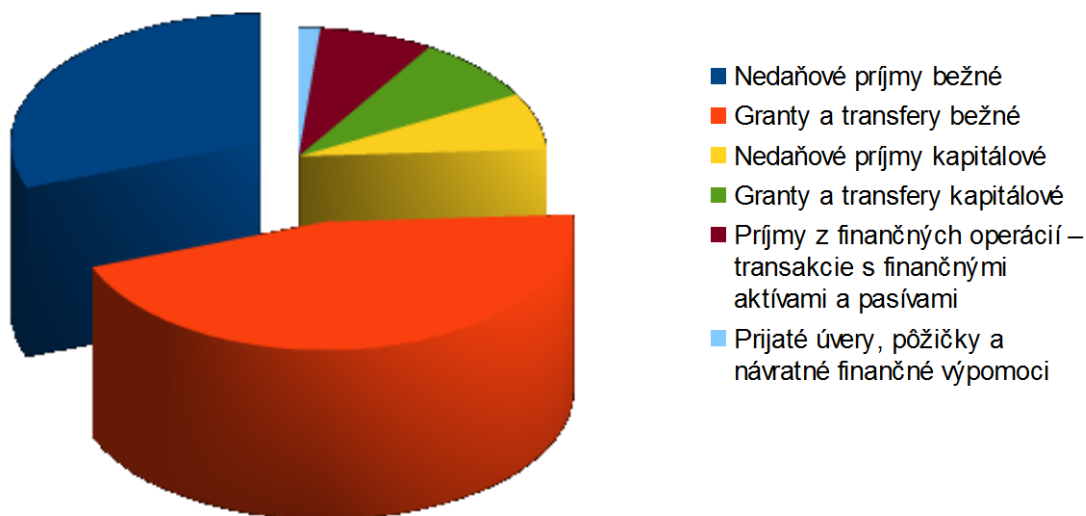
Tabuľka č. 5: Rozpočtové provizorium 2014

Schválený rozpočet 2013		Provizorium 2014	
celkové výdavky	1/12 celkových výdavkov	plnenie rozpočtu JANUÁR	plnenie rozpočtu FEBRUÁR
47 926 000	3 993 833	2 628 957	3 363 635

**Príjmová časť rozpočtu**

Rozpočet bežných a kapitálových príjmov v roku 2014 bol schválený na úrovni 46 831 697 Eur. V priebehu roka bol rozpočtovými opatreniami navýšený na úroveň 50 336 519 Eur. K 31.12.2014 predstavovalo plnenie rozpočtu bežných a kapitálových príjmov sumu 51 094 973 Eur, čo je 101,51 % očakávanej skutočnosti bežných a kapitálových príjmov. Upravený rozpočet príjmov po zapojení finančných operácií predstavoval sumu 52 387 815. Plnenie príjmovej časti k 31.12.2014 bolo vo výške 53 052 122 Eur (101,27%).

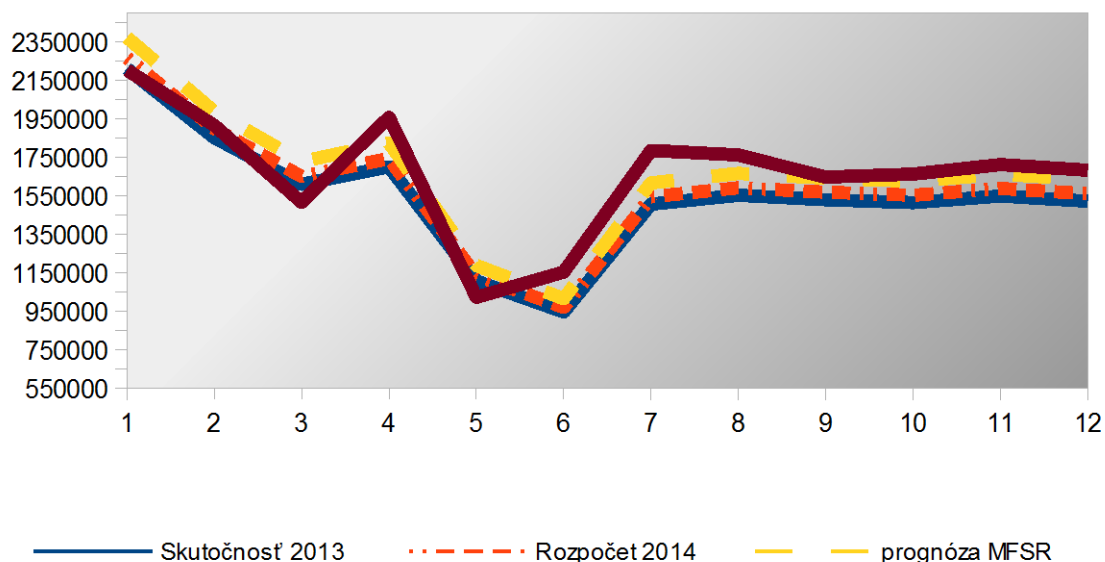
Graf č. 4: Podiel skutočných príjmov v rozpočte Mesta Banská Bystrica za rok 2014



Prognóza Ministerstva financií na rok 2014 o výške podielu výnosu z dane z príjmov FO na rok 2014 avizovala príjem o 891 970 Eur vyšší v porovnaní s očakávaniami Mesta v schválenom rozpočte, keďže na základe záverov komisie MsZ pre financie, správu a hospodárenie s majetkom mesta a podnikateľskú činnosť sa do návrhu rozpočtu na rok 2014

naplánoval príjem z podielových daní vychádzajúci zo skutočnosti minulých rokov. Cieľom presadenia tohto kroku bol zámer zabrániť výpadku rozpočtovaných príjmov z podielových daní v priebehu roka 2014. Takáto situácia nastala v roku 2013, kedy sa muselo pristúpiť k viazaniu rozpočtových prostriedkov. Nasledujúci graf zaznamenáva vývoj príjmu z podielových daní oproti rozpočtu a prognóze MF SR v priebehu roka 2014.

Graf č. 5: Vývoj príjmov z podielových daní v priebehu roka 2014 v porovnaní s rozpočtom a prognózou MFSR



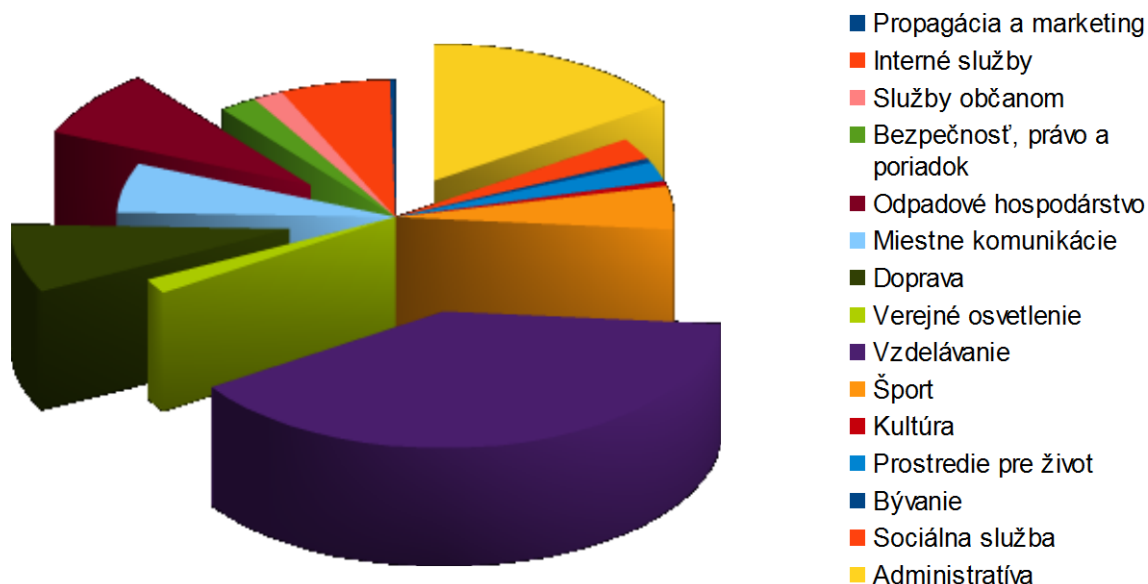
### Výdavková časť rozpočtu

Schválený rozpočet bežných a kapitálových výdavkov v roku 2014 bol zostavený na úrovni 45 250 670 Eur, pričom v priebehu roka bol úpravami zvýšený na sumu 49 520 715 Eur. V roku 2014 boli skutočne realizované bežné a kapitálové výdavky rozpočtu na úrovni 48 381 941 Eur. Upravený rozpočet výdavkov po zapojení finančných operácií predstavoval 52 161 985 Eur. Plnenie výdavkovej časti rozpočtu dosiahlo k 31.12.2014 hodnotu 50 917 931 Eur.

Celkové plnenie výdavkovej časti rozpočtu v roku 2014 bolo na úrovni 97,62 %. Najnižšie výdavky boli v programe 14. Bývanie, a to v objeme 244 367 Eur, naopak najvyššie výdavky v programe 10. V rámci plnenia príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu ovplyvnil aj príjem z vyhratého súdneho sporu Mesta so spoločnosťou TIKKA Investments Limited, ktorý dôsledkom bol príjem finančných prostriedkov v sume 1 744 680 Eur. Vďaka prijatým finančným prostriedkom z vyhratého súdneho sporu sa vykonala ďalšia údržba miestnych komunikácií vo výške 495 000 Eur, taktiež boli MsZ schválené financie na údržbu základných škôl v sume 437 850 Eur. Vznikol priestor na podporu športu, kultúry a pamiatok mesta vo forme dotácií, a to v celkovej výške 240 000 Eur. Poslednou veľkou skupinou finančných prostriedkov na konkrétny účel je balík na údržbu trávnikov a drevín v sume 100 000 Eur.

Výdavková časť rozpočtu Mesta pozostáva zo šestnástich programov, v rámci ktorých sú výdavky realizované. V tabuľke č. 6 uvádzame prehľad plnenia rozpočtu za rok 2014 v štruktúre podľa jednotlivých programov.

Graf č. 6 : Plnenie programového rozpočtu Mesta Banská Bystrica za rok 2014



### Usporiadanie rozpočtového hospodárenia za rok 2014

Tabuľka č. 6: Usporiadanie rozpočtového hospodárenia za rok 2014

- v Eur	prijmy	výdavky	prebytok/schodok
BEŽNÝ ROZPOČET	47 704 846	45 361 390	2 343 457
Vylúčenie bežných účelovo určených prostriedkov:			154 673
<b>PREBYTOK BR po vylúčení účelovo určených prostriedkov</b>			<b>2 188 784</b>
KAPITÁLOVÝ ROZPOČET	3 390 127	3 020 552	369 575
Vylúčenie kapitálových účelovo určených prostriedkov:			5 000
<b>PREBYTOK KR po vylúčení účelovo určených prostriedkov</b>			<b>364 575</b>
BEŽNÝ + KAPITÁLOVÝ ROZPOČET	51 094 973	48 381 941	2 713 032
<b>PREBYTOK ROZPOČTU po vylúčení účelovo určených prostriedkov</b>			<b>2 553 359</b>
FINANČNÉ OPERÁCIE	1 957 149	2 535 989	-578 840
ROZPOČET SPOLU	53 052 122	50 917 931	2 134 192
<b>VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA po vylúčení nedočerpaných účelovo určených prostriedkov</b>			<b>1 974 519</b>

### Dlh mesta

Celková suma dlhu podľa § 17 zákona č. 58/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy poklesla v sledovanom období o 3 300 243 Eur oproti roku 2013.

Tabuľka č.8 je zostavená v súlade s § 17 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Podľa tohto zákona môže mesto prijať návratné zdroje financovania, len ak celková suma dlhu neprekročí 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a suma ročných splátok návratných zdrojov financovania neprekročí 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka. Uvedený zákon bol ku koncu roka 2013 novelizovaný, najvýraznejšie sa novelizácia dotkla § 17.

Tabuľka č. 7: Stav zadĺženosti Mesta Banská Bystrica

<u>Vybrané záväzky § 17 ods. 7 zákona 583/2004 Z.z.</u>	Stav k 31.12.2014
Zákonom stanovená celková suma dlhu podľa § 17 ods. 7	14 453 737
Bežné príjmy k 31.12. predchádzajúceho roka	43 896 243
<b>Celková suma dlhu k 31.12. (istiny)</b>	<b>14 453 737</b>
<b>Zákonné ukazovatele zadĺženosti mesta (60%)</b>	<b>32,93%</b>

<u>Vybrané záväzky § 17 ods. 7 zákona 583/2004 Z.z.</u>	Stav k 31.12.2014
Zákonom stanovená suma ročných splátok podľa § 17 ods. 6	3 489 449
Bežné príjmy k 31.12. predchádzajúceho roka	43 896 243
<b>Celková suma ročných splátok k 31.12. (istina + úroky) bez ŠFRB</b>	<b>2 321 023</b>
<b>Zákonné ukazovatele zadĺženosti mesta (25%)</b>	<b>5,29%</b>

Mestu Banská Bystrica sa podarí vďaka refinancovaniu úverov ušetriť na úrokoch sumu vo výške 283 574 eur, a to zmenou úrokovej marže z 2,33% na úroveň 1,55%. Vďaka tomu sa podarilo zrealizovať najmä

## Účtovný pohľad

### Individuálna účtovná závierka

V zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov zostavuje mesto individuálnu účtovnú závierku a konsolidovanú účtovnú závierku. Obsahom účtovnej závierky je súvaha, výkaz ziskov a strát a poznámky k účtovnej závierke. Finančné výkazy Mesta Banská Bystrica uvádzame v prílohách.

Tabuľka č. 8: Bilancia aktív Mesta Banská Bystrica (Eur) v rokoch 2014 a 2013

AKTÍVA	Netto 31.12.2014	Netto 31.12.2013
<b>Spolu majetok</b>	<b>242 257 092,35</b>	<b>244 945 663,12</b>
<b>Neobežný majetok</b>	<b>225 174 137,58</b>	<b>226 045 473,59</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	1 711 833,36	1 728 545,96
Dlhodobý hmotný majetok	183 268 969,73	186 703 593,14
Dlhodobý finančný majetok	40 193 334,49	37 613 334,49
<b>Obežný majetok</b>	<b>16 924 578,38</b>	<b>18 779 498,67</b>
Zásoby	54 514,90	46 237,42
Zúčtovacie vzťahy	9 529 103,79	11 316 669,06
Dlhodobé pohľadávky	972 416,23	1 120 071,64
Krátkodobé pohľadávky	2 099 707,25	2 888 944,73
Finančný majetok	4 268 836,21	3 407 575,82
<b>Prechodné účty aktív</b>	<b>158 376,39</b>	<b>120 690,86</b>

Majetok Mesta Banská Bystrica klesol v roku 2014 na úroveň 98,90 % oproti predchádzajúcemu roku. Došlo k poklesu dlhodobého hmotného aj dlhodobého nehmotného majetku, pričom ale dlhodobý finančný majetok vzrástol o 6,86 %, t. j. 2 580 000 Eur, a to konkrétne na účte podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke. Túto skutočnosť spôsobilo navýšenie základného imania dcérskej spoločnosti BPM, s. r. o.. V priebehu roka 2014 boli k dlhodobému hmotnému majetku a dlhodobému nehmotnému majetku vytvorené odpisy v sume 3 514 695,82 Eur.

V rámci obežného majetku došlo k významnému nárastu finančného majetku, čo sa prejavilo medziročne až 25,27 %-ným nárastom, t. j. +861 260,39 Eur. Hodnota na bankových účtoch k 31.12.2014 vykazovala sumu 4 251 780 Eur. V roku 2014 poklesli dlhodobé pohľadávky o 13,18 % a krátkodobé pohľadávky poklesli o 27,32 % oproti roku 2013. K 31.12.2014 Mesto evidovalo pohľadávky po lehote splatnosti v sume 3 889 155,64 Eur, pričom medziročný nárast pohľadávok po lehote splatnosti je vo výške 92 955,19 Eur.

Hodnota rezerv vrástla v roku 2014 o 17,77 %, z dôvodu, že do dlhodobých rezerv Mesto zaúčtovalo sumu 1 031 998,20 Eur na základe koncesných zmlúv medzi Mestom, 7 základnými školami a dodávateľom tepla. Rezervy sa budú postupne rozpúšťať po dobu 10 rokov pri 6 základných školách a pri 1 základnej škole po dobu 15 rokov. V zmluvách sa dodávateľ tepla zaväzuje finančne sa podieľať na výmene okien a kotolní v základných školách.

Tabuľka č. 9: Bilancia pasív Mesta Banská Bystrica (Eur) v rokoch 2014 a 2013

PASÍVA	Netto 31.12.2014	Netto 31.12.2013
<b>Spolu vlastné imanie a záväzky</b>	<b>242 257 092,35</b>	<b>244 945 663,12</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>201 670 440,11</b>	<b>200 533 321,61</b>
Oceňovacie rozdiely	1 820 061,07	1 734 774,33
Kapitálové fondy	0,00	0,00
Nevysporiadaný VH minulých rokov	199 630 920,16	214 036 611,58
Výsledok hospodárenia za ÚO	219 458,88	-15 238 064,30
<b>Záväzky</b>	<b>35 229 319,89</b>	<b>41 587 636,77</b>
Rezervy	16 890 843,12	16 889 750,49
Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	156 519,80	1 159 906,52
Dlhodobé záväzky	6 392 530,41	7 780 820,89
Krátkodobé záväzky	3 401 831,92	5 309 199,90
Bankové úvery	8 387 594,64	10 447 958,97
<b>Prechodné účty pasívne</b>	<b>5 357 332,35</b>	<b>2 824 704,74</b>

Hodnota záväzkov vyplývajúcich zo zúčtovania so subjektami verejnej správy k 31.12.2014 bola na úrovni 156 519,80 Eur, čo je výrazný pokles oproti roku 2013, najmä vplyvom dotácie na zimný štadión (vo výške 1 000 000 Eur) prijatej na konci roka 2013.

Zároveň došlo k poklesu dlhodobých záväzkov o 17,84 %. Krátkodobé záväzky poklesli o 35,93 % oproti roku 2013. Obidva javy taktiež hodnotíme ako pozitívne.

V rámci dlhodobých záväzkov tento stav ovplyvnila hlavne ročná splátka investičných dodávateľských úverov, pričom mesto v priebehu roka 2014 neprijalo žiadny nový investičný dodávateľský úver.

V prípade krátkodobých záväzkov je viditeľný hlavne pokles na účte „dodávateľa“. Uvedený jav pripisujeme priaznivej situácii cash – flow, v kombinácii s dopadmi poklesu pohľadávok. Záväzky po lehote splatnosti Mesto k 31.12.2014 eviduje vo výške 37 312,59 Eur.

Tabuľka č. 10: Vývoj nákladov Mesta Banská Bystrica v rokoch 2014

Rok	2014		
	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu
Činnosť			
<i>Mena</i>	<i>Eur</i>	<i>Eur</i>	<i>Eur</i>
Spolu náklady	58 794 626,45	62 433,98	58 857 060,43
Prevádzková činnosť	45 774 964,43	60 878,79	45 835 843,22
Spotrebované nákupy	2 808 915,27	31 182,19	2 840 097,46
Služby	10 005 517,16	9 947,20	10 015 464,36
Osobné náklady	10 520 988,86	15 633,37	10 536 622,23
Dane a poplatky	112 403,84	0,00	112 403,84
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	1 723 599,81	0,02	1 723 599,83
Tvorba rezerv a opravných položiek	17 092 943,56	16,12	17 092 959,68
Odpisy dlhodobého majetku	3 510 595,93	4 099,89	3 514 695,82

Finančná činnosť	364 378,48	1 555,19	365 933,67
Finančné náklady	364 378,48	1 555,19	365 933,67
<i>Tvorba rezerv a opravných položiek</i>	0,00	0,00	0,00
Mimoriadna činnosť	0,00	0,00	0,00
Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	12 655 283,54	0,00	12 655 283,54

Celkové náklady hlavnej a podnikateľskej činnosti konsolidovaného celku klesli v roku 2014 o 11 158 031,66 Eur v porovnaní s rokom 2013.

Tabuľka č. 11: Vývoj výnosov Mesta Banská Bystrica v rokoch 2014 a 2013

Rok	2014		
	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu
Činnosť			
<i>Mena</i>	<i>Eur</i>	<i>Eur</i>	<i>Eur</i>
Spolu výnosy	59 011 787,20	65 382,65	59 077 169,85
Prevádzková činnosť	55 168 342,77	65 381,43	55 233 724,20
Tržby za vlastné výkony a tovar	3 061 783,06	65 381,32	3 127 164,38
Zmena stavu vnút. Zásob	0,00	0,00	0,00
Aktivácia	13 452,90	0,00	13 452,90
Daňové a colné výnosy z poplatkov	31 409 772,77	0,00	31 409 772,77
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	3 665 838,39	0,11	3 665 838,50
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek	17 017 495,65	0,00	17 017 495,65
Finančná činnosť	779 212,86	1,22	779 214,08
Finančné výnosy	779 212,86	1,22	779 214,08
<i>Zúčtovanie rezerv a opravných položiek</i>	0,00	0,00	0,00
Mimoriadna činnosť	0,00	0,00	0,00
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov	3 064 231,57	0,00	3 064 231,57

Výnosy z hlavnej činnosti tvorili 99,89 % z celkových výnosov, zvyšok predstavovali výnosy z podnikateľskej činnosti. Najväčší podiel na celkových výnosoch v rámci hlavnej činnosti tvorili v roku 2014 daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov, a to až 53,23 % celkových výnosov z hlavnej činnosti. Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov, ktoré v roku 2014 predstavovali v rámci hlavnej činnosti 5,19 % z výnosov z hlavnej činnosti.

Mesto Banská Bystrica hospodáril v roku 2014 so ziskom po zdanení za účtovné obdobie vo výške 219 458,88 Eur a zároveň vykazovalo kladný rozdiel príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu v sume 2 134 192 Eur (vrátane účelovo určených prostriedkov).



Tabuľka č. 12: Vývoj finančných ukazovateľov v rokoch 2014 a 2013

Ukazovateľ	Merná jednotka	2014	2013
Celková likvidita 1. stupňa	p. j.	0,94	0,45
Celková zadlženosť aktív	%	14,54	16,98

Vzhľadom na to, že sme vo verejnej správe, uvádzame celkovú likviditu 1. stupňa. Tzv. pohotová likvidita za rok 2014 predstavovala 0,94 % p.j. Ukazovateľ vyjadruje schopnosť premeniť obežné aktíva v hotovosť. Obežné aktíva sú pri tomto stupni likvidity tvorené hotovosťou, bankovými účtami a ceninami. Sú porovnávané k stavu bežných záväzkov. Znamená to, že na 1 Euro krátkodobých záväzkov pripadá 0,94 Eur finančného majetku. Optimálna hodnota ukazovateľa sa pohybuje v intervale o 0,2 do 0,6, záleží od odvetvia. Podľa celkovej likvidity 1. stupňa môžeme konštatovať, že Mesto disponuje dostatkom obežných aktív na úhradu krátkodobých záväzkov. Medziročný vývoj ukazovateľa môžeme hodnotiť ako pozitívny.

Celková zadlženosť Mesta klesla v roku 2014 oproti roku 2013 na úroveň 14,54 %. Pri ukazovateli posudzujeme podiel záväzkov a celkových aktív. Z uvedeného vyplýva, že 85,46 % záväzkov kryje mesto z vlastných zdrojov. Za krytickú hodnotu ukazovateľa sa považuje stav, kedy je ukazovateľ rovný 60 %, čo znamená, že podiel cudzieho kapitálu na celkovom kapitále je rovný 60 %. Cudzí kapitál by nikdy nemal presiahnuť dve tretiny z celkového kapitálu. Na základe uvedeného môžeme konštatovať nízku celkovú zadlženosť aktív Mesta Banská Bystrica.

### **Konsolidovaná účtovná závierka**

V zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve je Mesto Banská Bystrica povinné zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku, nakoľko malo v roku 2013 väčšinovú (viac ako 50%) alebo významnú majetkovú účasť (nad 20%) vo viacerých obchodných spoločnostiach. Zároveň malo Mesto v roku 2014 v zriaďovateľskej pôsobnosti 14 rozpočtových a 2 príspevkové organizácie. Prehľad majetkových podielov Mesta uvádzame v tabuľke č. 14.

Pri spracovaní konsolidovaného celku postupovalo Mesto Banská Bystrica metódou úplnej konsolidácie pri rozpočtových organizáciách, príspevkových organizáciách a pri obchodných spoločnostiach BPM, s.r.o., MBB, a.s. a MsL, s.r.o.

Metódou vlastného imania postupovalo Mesto v prípade obchodných spoločností Dopravný podnik Mesta, a.s., Dom kultúry SKC "v konkurze", s.r.o., KROH, s.r.o., STEFE Banská Bystrica, a.s., VISIT BB, s.r.o. a TIDES, a.s. Vklad na majetku do spoločnosti TIDES, a.s. bol zahrnutý do konsolidácie v celej hodnote z dôvodu nevykonávania činnosti.

Ostatné majetkové podiely sú nižšie ako 20% a z tohto dôvodu boli zahrnuté do konsolidovaných výkazov v účtovnej hodnote.



Tabuľka č. 13: Majetkové podiely Mesta Banská Bystrica

	Základné imanie €	Podiel na základnom imaní %	Hodnota podielu 31.12.2014 bežného účtovného obdobia – netto €
<b>Obchodné spoločnosti v ovládanej osobe (nad 50%)</b>			
<b>BPM, s.r.o.</b>	4 418 896	100,00%	4 418 896,00
<b>Mestské lesy, s.r.o.</b>	211 598	100,00%	211 598,25
<b>MBB, a.s.</b>	16 395 562	99,53%	16 318 503,24
<b>Obchodné spoločnosti s podstatným vplyvom (do 50%)</b>			
Dopravný podnik mesta Banská Bystrica, a.s.	70 826	49,00%	34 692,00
<b>Dom kultúry SKC, s.r.o. (v konkurze)</b>	16 365	40,77%	0,00
<b>STEFE Banská Bystrica, a.s.</b>	9 768 400	34,00%	3 321 256,00
<b>VISIT BB, s.r.o.</b>	7 143	30,00%	2 143,00
<b>Obchodné spoločnosti s majetkovou účasťou Mesta Banská Bystrica (do 20%)</b>			
<b>BIC Banská Bystrica, s.r.o.</b>	24 167	14,42%	3 486,00
<b>Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.</b>	147 472 314	10,77%	15 882 760,00

Tabuľka č. 14: Vývoj konsolidovaných aktív Mesta Banská Bystrica v rokoch 2014 a 2013

AKTÍVA	Netto 31.12.2014	Netto 31.12.2013
<b>Spolu majetok</b>	<b>268 299 651,63</b>	<b>269 041 677,99</b>
<b>Neobežný majetok</b>	<b>258 593 321,96</b>	<b>258 947 998,48</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	1 788 172,64	1 798 842,04
Dlhodobý hmotný majetok	236 323 147,79	236 629 194,45
Dlhodobý finančný majetok	20 482 001,53	20 519 961,99
<b>Obežný majetok</b>	<b>9 449 261,01</b>	<b>9 877 505,42</b>
Zásoby	146 491,77	180 879,89
Zúčtovacie vzťahy	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	2 006,91	20 516,05
Krátkodobé pohľadávky	2 825 168,67	3 405 666,28
Finančný majetok	6 475 593,66	6 270 443,20
<b>Prechodné účty aktív</b>	<b>257 068,66</b>	<b>216 174,09</b>

Najväčší podiel na majetku tvorí dlhodobý hmotný majetok, ktorý predstavuje 88,08 % z celkového majetku konsolidovaného celku. K 31.12.2014 Mesto evidovalo 1 865 612,68 Eur

pohľadávok po lehote splatnosti, čo je 65,99 % z krátkodobých a dlhodobých pohľadávok konsolidovaného celku. Pohľadávky po lehote splatnosti klesli oproti bezprostredne predchádzajúcemu účtovnému obdobiu o 151 089,29 Eur, čo hodnotíme ako pozitívny jav. Hodnota na finančných účtoch vzrástla v roku 2014 na úroveň 103,27 % oproti roku 2013, čo bolo spôsobené rastom hodnoty finančných prostriedkov na bankových účtoch.

Tabuľka č. 15: Vývoj konsolidovaných pasív Mesta Banská Bystrica v rokoch 2014 a 2013

PASÍVA	Netto 31.12.2014	Netto 31.12.2013
<b>Spolu vlastné imanie a záväzky</b>	<b>268 299 651,63</b>	<b>269 041 677,99</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>211 062 225,69</b>	<b>211 188 097,69</b>
Oceňovacie rozdiely	811 636,55	753 122,57
Kapitálové fondy	10 045 575,99	10 165 049,74
Nevysporiadaný VH minulých rokov	201 032 420,68	215 473 853,89
Výsledok hospodárenia za ÚO	-827 407,53	-15 203 928,51
<b>Záväzky</b>	<b>48 338 447,02</b>	<b>52 326 179,53</b>
Rezervy	17 606 487,25	17 902 691,53
Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	156 519,80	1 159 906,52
Dlhodobé záväzky	7 249 523,75	8 680 710,24
Krátkodobé záväzky	10 932 521,71	9 325 295,27
Bankové úvery	12 393 394,51	15 257 575,97
<b>Prechodné účty pasívne</b>	<b>8 898 978,92</b>	<b>5 527 400,77</b>

Mesto k 31.12.2014 evidovalo záväzky po lehote splatnosti vo výške 1 448 735,84 Eur, čo je v porovnaní s rokom 2013 viac o 317 086,95 Eur.

Mesto k 31.12.2014 vykázalo výsledok hospodárenia po zdanení vo výške -827 407,53 Eur (hlavná činnosť + podnikateľská činnosť), čo predstavuje oproti roku 2013 zmiernenie straty po zdanení o 14 376 520,98 Eur. V rámci konsolidácie Mesto konsoliduje tiež výkaz ziskov a strát.

Tabuľka č. 16: Vývoj konsolidovaných nákladov Mesta BB v roku 2014

Rok	2014		
	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu
Činnosť			
<i>Mena</i>	<i>Eur</i>	<i>Eur</i>	<i>Eur</i>
Spolu náklady	66 986 476,38	6 627 396,78	73 613 873,16
Prevádzková činnosť	78 049 792,88	6 326 109,09	84 375 901,97
Spotrebované nákupy	5 332 485,99	434 701,61	5 767 187,60
Služby	10 393 603,89	2 037 580,94	12 431 184,83
Osobné náklady	21 191 855,88	1 610 560,13	22 802 416,01
Dane a poplatky	116 029,57	30 826,90	146 856,47
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	2 216 532,59	1 203 638,48	3 420 171,07
Tvorba rezerv a opravných položiek	17 120 886,22	31 462,73	17 152 348,95
Odpisy dlhodobého majetku	21 678 398,74	977 338,30	22 655 737,04

Finančná činnosť	671 226,12	326 769,68	997 995,80
Finančné náklady	671 226,12	326 769,68	997 995,80
Tvorba rezerv a opravných položiek	206 909,29	0,00	0,00
Mimoriadna činnosť	0,00	0,00	0,00
Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	5 386 343,60	5 980,74	5 392 324,34

Tabuľka č. 17: Vývoj konsolidovaných výnosov Mesta Banská Bystrica v rokoch 2014

Rok	2014			
	Činnosť	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu
Mena	Eur	Eur	Eur	Eur
Spolu výnosy	67 743 190,50	5 080 756,33	72 823 946,83	
Prevádzková činnosť	56 756 560,72	5 077 133,58	61 833 694,30	
Tržby za vlastné výkony a tovar	3 581 581,10	3 760 357,22	7 341 938,32	
Zmena stavu vnút. Zásob	0,00	-7 096,00	-7 096,00	
Aktivácia	14 181,48	67 170,00	81 351,48	
Daňové a colné výnosy z poplatkov	31 305 216,98	0,00	31 305 216,98	
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	4 494 006,32	1 248 749,36	5 742 755,68	
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek	17 361 574,84	7 953,00	17 369 527,84	
Finančná činnosť	779 222,23	3 622,75	782 844,98	
Finančné výnosy	779 222,23	3 622,75	782 844,98	
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek	0,00	0,00	0,00	
Mimoriadna činnosť	0,00	0,00	0,00	
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov	10 207 407,55	0,00	10 207 407,55	

Výnosy z hlavnej činnosti tvorili 93,02 % z celkových výnosov, zvyšok predstavovali výnosy z podnikateľskej činnosti. Najväčší podiel na celkových výnosoch v rámci hlavnej činnosti tvorili v roku 2014 daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov, a to až 46,21 % celkových výnosov z hlavnej činnosti. Druhou najväčšou výnosovou položkou boli výnosy z transferov a rozpočtových príjmov, ktoré v roku 2014 predstavovali v rámci hlavnej činnosti 15,06 % z výnosov z hlavnej činnosti.

V nasledujúcej tabuľke uvádzame pomocou vybraných finančných pomerových ukazovateľov finančnú situáciu Mesta Banská Bystrica ako konsolidovaného celku v rokoch 2014 a 2013.

Tabuľka č. 18: Vývoj finančných ukazovateľov v rokoch 2014 a 2013

Ukazovateľ	Merná jednotka	2014	2013
Celková likvidita 1. stupňa	p. j.	0,51	0,15
Celková zadlženosť aktív	%	18,02	19,45

Vzhľadom na to, že sme vo verejnej správe, uvádzame celkovú likviditu 1. stupňa. Tzv. pohotová likvidita za rok 2014 predstavovala 0,51 % p.j. Ukazovateľ vyjadruje schopnosť premeniť obežné aktíva v hotovosť. Obežné aktíva sú pri tomto stupni likvidity tvorené hotovosťou, bankovými účtami a ceninami. Sú porovnávané k stavu bežných záväzkov. Znamená to, že na 1 Euro krátkodobých záväzkov pripadá 0,51 Eur finančného majetku. Optimálna hodnota ukazovateľa sa pohybuje v intervale o 0,2 do 0,6, záleží od odvetvia. Podľa celkovej likvidity 1. stupňa môžeme konštatovať, že Mesto disponuje dostatkom obežných aktív na úhradu krátkodobých záväzkov. Medziročný vývoj ukazovateľa môžeme hodnotiť ako pozitívny.

Celková zadlženosť aktív Mesta klesla v roku 2014 oproti roku 2013 na úroveň 18,02 %. Pri ukazovateli posudzujeme podiel záväzkov a celkových aktív. Z uvedeného vyplýva, že 81,98 % záväzkov kryje mesto z vlastných zdrojov. Za krytickú hodnotu ukazovateľa sa považuje stav, kedy je ukazovateľ rovný 60 %, čo znamená, že podiel cudzieho kapitálu na celkovom kapitále je rovný 60 %. Cudzí kapitál by nikdy nemal presiahnuť dve tretiny z celkového kapitálu. Na základe uvedeného môžeme konštatovať nízku celkovú zadlženosť aktív Mesta Banská Bystrica.

## VI. Ostatné dôležité informácie

### *Komunálne voľby 2014*

---

Na ustanovujúcom mestskom zastupiteľstve oficiálne prevzal primátorský mandát Ján Nosko. V novom volebnom období budú v zastupiteľstve pôsobiť nasledovní poslanci:

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Pavol Bielik,        | 17. Matúš Molitoris,    |
| 2. Matej Bučko,         | 18. Ľubomír Motyčka,    |
| 3. Katarína Čižárová,   | 19. Ludvik Nábělek,     |
| 4. Svetozár Dluholucký, | 20. Marcel Pecník,      |
| 5. Viera Dubačová,      | 21. Jozef Pikula,       |
| 6. Jakub Gajdošík,      | 22. Vladimír Pirošík,   |
| 7. Daniel Karas,        | 23. Ľudmila Priehodová, |
| 8. Hana Kasová,         | 24. Vladimír Sklenka,   |
| 9. Igor Kašper,         | 25. Lucia Skokanová,    |
| 10. Pavol Katreniak,    | 26. Milan Smädo,        |
| 11. Martin Klus,        | 27. Ján Šabo,           |
| 12. Karol Konárik,      | 28. Michal Škantár,     |
| 13. Ľubica Laššáková,   | 29. Tomáš Štrba,        |
| 14. Milan Lichý,        | 30. Ladislav Topoľský,  |
| 15. Stanislav Mičev,    | 31. Martin Turčan.      |
| 16. Marek Modranský,    |                         |

Primátor mesta Banská Bystrica Ján Nosko predstavil **nového prednostu Mestského úradu** mesta Banská Bystrica. Je ním **JUDr. Martin Adamec**. JUDr. Martin Adamec ukončil právne vzdelanie na Právnickej fakulte Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach. Po ukončení štúdia pôsobil ako advokátsky koncipient a následne vykonával funkciu právnika v súkromnej obchodnej spoločnosti, ktorú neskôr aj riadil.

### *Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia*

---

Na záver uvádzame informácie o skutočnostiach osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia 2014:

V roku 2015 boli primátorom Mesta Jánom Noskom vymenovaní **dva viceprimátori**:

Prvým zástupcom primátora Mesta je **Mgr. Jakub Gajdošík**

Druhým zástupcom primátora Mesta sa stal **Ing. Martin Turčan**

Spoločnosť Primum s. r. o., člen úspešnej medzinárodnej developerskej skupiny InterCora, urobila kúpou areálu autobusovej stanice významný krok pre všetkých obyvateľov a návštevníkov mesta. V súčasnosti chátrajúca **autobusová stanica** dostane po viac ako tridsiatich rokoch novú podobu.

V priebehu roku 2015 prijalo Mesto **dotáciu v sume 926 000 Eur** na základe uznesenia vlády č. 95 zo dňa 25. februára 2015, pričom prijaté finančné prostriedky budú použité na rekonštrukciu, obnovu a výstavbu miestnych komuniácií a parkovacích plôch na území mesta Banská Bystrica, revitalizáciu Mestského parku a vybudovanie korčuliarskej trasy v parku pod pamätníkom SNP.

## VII. Zoznam príloh

- Organizačná štruktúra mesta a mestského úradu
- Individuálna účtovná závierka
- vyjadrenie audítora k IUZ
- Konsolidovaná účtovná závierka
- vyjadrenie audítora ku KUZ

V Banskej Bystrici, dňa .....

Osoba zodpovedná za spracovanie:

\_\_\_\_\_  
Ing. Marcela Horáková  
vedúca odd. rozpočtu a ekonomických analýz

Štatutárny orgán:

\_\_\_\_\_  
Ján Nosko  
primátor mesta